

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT (AOIO)

N° **00015** /AOIO/MINADER/PDCVA/CSPM/2020 DU **02 SEP 2020**

Pour la Conception, fourniture, montage et installation de trois (03) usines modernes d'extraction d'huile de palme, de capacité nominale 6 tonnes/heure avec mini-centrale électrique.

Pays : Cameroun

Projet : Projet de Développement des Chaines de Valeurs Agricoles (PDCVA)

FINANCEMENT : PRET BAD N° 2000130015031

Date : **02 SEPT 2020**

1. Le présent avis d'appel d'offres (AAO) suit l'avis général de passation des marchés du projet paru dans Développent Business en ligne sous le numéro AfDB1226-11/16 du 29 novembre 2016 en ligne et sur le portail de la Banque ([www.afdb.org](http://www.afdb.org)).
2. Le Gouvernement du Cameroun a reçu un prêt auprès de la Banque Africaine de Développement pour couvrir le coût du *Projet de Développement des Chaines de Valeurs Agricoles (PD\_CVA)*, et entend affecter une partie du produit de ce prêt aux paiements relatifs au marché pour la *Conception, fourniture, montage et installation de trois (03) usines modernes d'extraction d'huile de palme, de capacité nominale 6 tonnes/heure avec mini-centrale électrique*.
3. Le Ministre de l'Agriculture et du Développement rural, Maître d'Ouvrage invite par la présente des offres sous pli fermé de la part des soumissionnaires éligibles pour la *conception, fourniture et installation de trois (03) usines modernes d'extraction d'huile de palme, de capacité nominale 6 tonnes/heure avec mini-centrale électrique repartis en trois lots distincts comme suit :*

N° de Lot	Désignation	Site	Départements	Région
1	Conception, fourniture et installation d'une (01) usine moderne d'extraction d'huile de palme, de capacité nominale 6 tonnes/heure avec mini-centrale électrique	Bassin de production de la Dibamba	Sanaga Maritime	Littoral
2	Conception, fourniture et installation d'une (01) usine moderne d'extraction d'huile de palme, de capacité nominale 6 tonnes/heure avec mini-centrale électrique	Bassin de production de Djombé - Penja	Moungo	Littoral
3	Conception, fourniture et installation d'une (01) usine moderne d'extraction d'huile de palme, de capacité nominale 6 tonnes/heure avec mini-centrale électrique	Bassin de production de MBanga	Moungo	Littoral

Le délai d'exécution par lot est de : **Quinze (15) mois**

L'Appel d'Offre International se déroulera conformément aux *Règles et Procédures pour les acquisitions de biens et travaux* de la Banque, édition Mai 2008, telle que révisée en juillet 2012 et tout particulièrement par appel d'offres « en une étape ».

4. Les soumissionnaires éligibles intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires et inspecter le dossier d'appel d'offres aux bureaux de :

Unité de Coordination du *Projet de Développement des Chaînes de Valeurs Agricoles (PD\_CVA)*, sise au Quartier Bastos/GOLF à Yaoundé - Cameroun, à côté de l'ambassade de la Libye - Téléphone. : +237 691 14 80 60 / 658 05 89 64 / 691 14 80 85

Adresse courriel : [pdeva@pdevacameroun.com](mailto:pdeva@pdevacameroun.com); [a.wikamou@pdevacameroun.com](mailto:a.wikamou@pdevacameroun.com); [jb.soko@pdevacameroun.com](mailto:jb.soko@pdevacameroun.com), dès publication du présent avis.

- Un jeu complet de dossier d'appel d'offres peut être acheté par les soumissionnaires intéressés sur soumission d'une demande écrite à l'adresse indiquée ci-dessus et suite au règlement d'un droit non remboursable de cent Mille (100 000) Francs CFA (XAF) payable au Compte d'Affectation Spécial CAS ARMP N°335 988 60001-94 à la BICEC, représentant les frais d'acquisition du dossier.
- Les dispositions dans les instructions aux soumissionnaires et dans les conditions générales du contrat sont les dispositions du Dossier type d'appel d'offres : Acquisitions d'Equipements, de la Banque Africaine de Développement, publié Septembre 2010, mis à jour Décembre 2017.
- Une réunion préparatoire non obligatoire aura lieu à Yaoundé le 01 OCT 2020 à 13 heures, heures locales. Une visite de site sera organisée selon le calendrier ci-après :

Site	Départements	Région	Date	Heure
Bassin de production de la Dibamba	Sanaga Maritime	Littoral	06 OCT 2020	09h
Bassin de production de Djombé Penja	Moungo	Littoral	07 OCT 2020	09h
Bassin de production de MBanga	Moungo	Littoral	08 OCT 2020	09h

- Les offres doivent être soumises à l'adresse ci-dessus au plus tard le 26 NOV 2020 à 14 heures heure locale et doivent être accompagnées d'une garantie de soumission d'un montant de : 20 000 000 FCFA par lot ou sa contre-valeur dans une monnaie librement convertible.

Chaque offre rédigée en sept (07) exemplaires dont, un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir au secrétariat de l'unité de Coordination nationale du PDCVA à l'adresse au point 4, ayant la mention :

**00015** « AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT /AOIO/MINADER/PDCVA/CSPM/2020 DU 02 SEPT 2020  
Pour la Conception, fourniture, montage et installation de trois (03) usines modernes d'extraction d'huile de palme, de capacité nominale 6 tonnes/heure avec mini-centrale électrique

**A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »**

- Les offres doivent être valides durant une période de 120 jours suivant la date limite de dépôt des offres.
- Les offres seront ouvertes en présence des représentants des soumissionnaires qui désirent être présents et ce, le 26 NOV 2020 à 15 heures heure local, à la Commission Spéciale de Passation des Marchés auprès du *Projet de Développement des Chaînes de Valeurs Agricoles (CSPM/PDCVA)* et dans la salle des réunions du PDCVA - Yaoundé/Cameroun.

Fait à Yaoundé, le 02 SEPT 2020.

Ampliations

- MINMAP
- SOPECAM (pour publication)
- JDM de l'ARMP (pour publication)
- CSPM/PDCVA
- Unité de Coordination Projet (UCP)
- CN/PDCVA
- Affichage
- Archives/CHRONO

**Le Ministre de l'Agriculture et du Développement Rural**



**Gabriel MBAIROBE**

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix - Travail - Patrie

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DU  
DÉVELOPPEMENT RURAL (MINADER)

PROJET DE DEVELOPPEMENT DES  
CHAINES DE VALEURS AGRICOLES  
(PDCVA)

COMMISSION SPECIALE DE PASSATION  
DES MARCHES

REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF AGRICULTURE  
AND RURAL DEVELOPMENT

AGRICULTURAL VALUE  
CHAIN DEVELOPMENT  
PROJET (AVC\_DP)

SPECIAL TENDER'S BOARD

INTERNATIONAL OPEN CALL FOR TENDERS (IOCT)

N° ~~00015~~ /AOIO/MINADER/AVC-DP/CSPM/2020 OF ~~02 SEP 2020~~

*For the design, supply, assembly and installation of three (03) modern palm oil extraction plants, with a nominal capacity of 6 tons / hour with mini-power plant.*

Country: Cameroon

Project : Agricultural Value Chains Development Project (AVC-DP)

FUNDING : AFD/OC/0001/2000130015031

Date : ~~02 SEP 2020~~

1. This tender notice (AAO) follows the general procurement notice of the project published in Développement Business online under number AIDB1226-11 / 16 of November 29, 2016 online and on the Bank's portal ([www.afdb.org](http://www.afdb.org)).
2. The Government of Cameroon has received a loan from the African Development Bank to cover the cost of the *Agricultural Value Chain Development Project (AVC-DP)*, and intends to allocate part of the proceeds of this loan to payments relating to the market for *the Design, , supply, assembly and installation of three (03) modern palm oil extraction factories, with a nominal capacity of 6 tons / hour with mini-power plant.*
3. The Minister of Agriculture and Rural Development, Owner hereby invites closed bids from eligible bidders for *the design, supply and installation of three (03) modern oil extraction plants palm, with a nominal capacity of 6 tons / hour with mini-power plant,* divided into three separate lots as follows:

N° de Lot	Designation	Site	Division	Region
1	Design, supply and installation of one (01) modern oil extraction plants palm, with a nominal capacity of 6 tons / hour with mini-power plant	Dibamba production basin	Sanaga Maritime	Littoral
2	Design, supply and installation of one (01) modern oil extraction plants palm, with a nominal capacity of 6 tons / hour with mini-power plant	Djombé - Penja production basin	Moungo	Littoral
3	Design, supply and installation of one (01) modern oil extraction plants palm, with a nominal capacity of 6 tons / hour with mini-power plant	MBanga production basin	Moungo	Littoral

*The execution time per lot/batch is: Fifteen (15) months*

“one-step” tender will conduct the International Open Tender Notice in accordance with the Rules and Procedures for Procurement of Goods and Works of the Bank, May 2008 edition, as revised in July 2012 and in particular.

4. Interested eligible bidders can obtain additional information and inspect the tender file at the AVC-DP offices:

1 2 3 4

5 6

7 8 9

10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

101 102

103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200

Coordination Unit of the Agricultural Value Chains Development Project (AVC-DP), located at Bastos /  
GOLF Street in Yaounde - Cameroon, next to the Libyan Embassy

Phone. : +237 691 14 80 60 / 653 05 89 64 / 691 14 80 85

Email Address : [pdeya@pdevacameroon.com](mailto:pdeya@pdevacameroon.com); [a.wikamou@pdevacameroon.com](mailto:a.wikamou@pdevacameroon.com);  
[jb.soko@pdevacameroon.com](mailto:jb.soko@pdevacameroon.com), upon publication of this notice.

5. A complete set of tender documents may be purchased by interested bidders upon submission of a written request to the address indicated above and upon payment of a non-refundable fee of *one hundred Thousand (100,000) CFA Francs (XAF)* payable to the CAS ARMP Special Allocation Account No. 335 988 60001-94 at BICEC, representing the costs of acquiring the file.
6. The provisions in the instructions to tenderers and in the general conditions of the contract are the provisions of the standard tender documents; Acquisitions of Equipment, from the African Development Bank, published September 2010, updated December 2017.
7. A non-compulsory preparatory meeting will take place at Yaounde on 01 OCT 2020 01 PM hours local time. A site visit will be organized on each site according to the schedule below:

Site	Division	Region	Date	Hour
Production Basin of Dibamba	Sanaga Maritime	Littoral	06 OCT 2020	09 AM
Production Basin of Djombé Penja	Moungo	Littoral	07 OCT 2020	09 AM
Production Basin of MBanga	Moungo	Littoral	08 OCT 2020	09 AM

8. Tenders must be submitted to the above address no later than 26 NOV 2020 at 2 p.m. local time and must be accompanied by a tender for guarantee of an amount of: 20,000,000 FCFA per lot or its equivalent in a freely convertible currency.  
Each offer drawn up in seven (07) copies, one (01) original and six (06) copies marked as such, must reach the secretariat of the National Coordination Unit of the AVC-DP at the address in point 4, with the mention:

- 09015 « INTERNATIONAL OPEN CALL FOR TENDERS  
N° 15 /AOIO/MINADER/AVC-DP/CSPM/2020 OF 02 SEPT 2020  
For the design, supply and installation of one (01) modern oil extraction plants palm, with a nominal capacity of 6 tons / hour with mini-power plant

ONLY TO BE OPENED IN THE COUNTING SESSION »

9. Offers must be valid for a period of 120 days following the deadline for submitting offers.
10. The tenders will be opened in the presence of the representatives of the tenderers who wish to be present, on 26 NOV 2020 at 3 p.m. local time, at the Special Procurement Commission for the Agricultural Value Chains Development Project (CSPM / AVC-DP) and in the AVC-DP meeting hall – Yaounde / Cameroon.

Done in Yaounde, on 02 SEPT 2020...

Ampliations

- MINMAP
- SOPECAM (pour publication)
- JDM de l'ARMP (pour publication)
- CSPM/AVC-DP
- Coordination Unit of the Project (CUP)
- CUP/AVC-DP
- Affichage
- Archives/CHRONO

The Minister of Agriculture and Rural  
Development

